



**FÉDÉRATION SUISSE DE RINK-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER ROLLHOCKEY-VERBAND
FEDERAZIONE SVIZZERA DI HOCKEY SU ROTELLE**

www.rollhockey.ch

www.rink-hockey.ch



Procès-verbal de l'assemblée technique du 16 octobre 2010, Restaurant Kreuz, Zollikofen	Protokoll der Technischen Versammlung vom 16. Oktober 2010, Restaurant Kreuz, Zollikofen
<p>1. <u>Salutations</u></p> <p>Nicole Burri ouvre la séance à 09h 40 et salue les membres des 17 clubs présents.</p> <p>Les dossiers ont été transmis dans les délais imposés. Des demandes de Genève et Thoune sont arrivées selon les statuts est sont à l'ordre du jour. Nicole Burri dit, que c'est sa dernière assemblée technique, car elle a démissionné du CC. Elle remercie tous les clubs pour la bonne coopération.</p> <p>En outre Nicole Burri demande, si Münsingen pourrait voté pour Wolfurt. Il existe une procuration de Wolfurt en faveur de Münsingen. Les clubs sont contre cette demande.</p> <p>Excusés: RS Basel, Colmar CARS, RHC Wolfurt, KREC e.V., UHR Feldkirch</p> <p>Pas présent: --</p>	<p>1. <u>Begrüssung</u></p> <p>Nicole Burri eröffnet die Sitzung um 09.40 Uhr und begrüsst die 17 anwesenden Klubs.</p> <p>Die Unterlagen wurden ordnungsgemäss zugestellt. Es sind Anträge von Genf und Thun eingereicht und traktandiert worden. Nicole Burri betont, dass dies ihre letzte TV ist, da sie aus dem CC zurücktreten wird. Sie dankt an dieser Stelle den Vereinen für die stets gute Zusammenarbeit.</p> <p>Im Weiteren fragt Nicole Burri an, ob Münsingen die Vertretung von Wolfurt wahrnehmen kann. Es liegt eine Vollmacht von Wolfurt zu Handen von Münsingen vor. Die Clubs lehnen diesen Antrag ab.</p> <p>Entschuldigt: RS Basel, Colmar CARS, RHC Wolfurt, KREC e.V., UHR Feldkirch</p> <p>Nicht anwesend: --</p>
<p><u>Election des scrutateurs</u></p> <p>Nicole Burri nomme Thunerstern et Vordemwald comme scrutateurs. Les clubs sont d'accord avec cette proposition.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 17 voix de présence ➤ majorité absolue 12 ➤ les abstentions ne sont pas comptées 	<p>2. <u>Wahl der Stimmzähler</u></p> <p>Nicole Burri ernennt Thunerstern und Vordemwald als Stimmzähler. Die Anwesenden sind damit einverstanden.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Es sind 17 Stimmen anwesend. ➤ Das absolute Mehr zählt 12 Stimmen. ➤ Stimmenthaltungen werden nicht gezählt
<p>3. <u>Procès-verbal de la dernière Assemblée Technique du 10 avril 2010</u></p> <p>Le procès-verbal sera envoyé et accepté avec celui de l'assemblée extraordinaire d'aujourd'hui à la prochaine AT.</p>	<p>3. <u>Protokoll der letzten Technischen Versammlung vom 10. April 2010</u></p> <p>Das Protokoll wird anlässlich der nächsten TV zusammen mit demjenigen der heutigen, ausserordentlichen Versammlung verschickt und genehmigt.</p>
<p>4. <u>Changement de modus dès la saison 2011/12</u></p> <p>La proposition écrite de Genève, qui a été envoyée aux clubs est commentée brièvement par G. Brentini. Le point principal est une participation de 12 équipes à la LNA. Il y aurait un tour aller et retour.</p>	<p>4. <u>Modusänderung ab Saison 2011/2012</u></p> <p>Der schriftliche Antrag von Genf, welcher den Vereinen unterbreitet wurde, wird von G. Brentini nochmals kurz erläutert. Kernpunkt dieses Antrags ist, mit 12 Mannschaften in der NLA zu spielen. Dabei würde es eine Hin- und Rückrunde geben.</p>

La proposition écrite de Thoun est également commentée par P. Lehmann. Là aussi il s'agit de 12 équipes en LNA et 7 ou 8 en LNB. La LNC serait conservée. Cette proposition est pratiquement identique à celle de Genève.

Nicole Burri explique rapidement les propositions de la CT, respectivement de la FSRH. De l'avis de la fédération il ne peut y avoir que 3 ligues. Sans une forte base en LNB, il ne faut pas espérer une amélioration du niveau de la LNA. Il est douteux qu'une LNA à 12 équipes élève ce niveau. La proposition de la CT augmenterait la pression sur les clubs. Un autre problème est dû à la pause entre Noël et Nouvel An (durée trop longue, plus aucune présence dans les médias). Douze équipes en LNA poseraient également des difficultés au niveau de l'arbitrage car il manquerait des arbitres capables de siffler à ce niveau. Selon Balz Jung la situation actuelle est déjà précaire. La possibilité d'avoir des rencontres le samedi et le dimanche détendrait la situation. La planification serait simplifiée.

La CT soutiendrait pour cette raison la première proposition avec 8 équipes en LNA et en LNB.

La discussion est ouverte.

Diessbach : La question d'expansion de la ligue n'est pas nouvelle. Il y a pourtant trop de matchs en LNA. Une réduction ferait du bien. La question de départ est fautive. Il faut commencer à la base. Nous avons chaque année moins de clubs. Ça ne peut pas continuer ainsi. Diessbach s'exprime pour l'instant contre une augmentation. C'est impensable de n'avoir que 5 clubs en LNB. Si un groupe de travail devrait être créé, comme proposé par P. Lehmann, Diessbach y donnerait son accord.

Pully : Est aussi pour un soutien de la base. Avec l'élargissement de la LNB des problèmes de temps et de transport ont été créés. Pully est pour l'introduction d'une commission qui réfléchisse au mode de championnat 2011/12. Il souligne que les clubs étrangers n'apportent pas de nouveaux éléments pour les équipes nationales. Il rappelle d'autre part que depuis un certain temps, aucun club suisse n'a vu le jour. Pully est prêt pour chercher une solution.

Nicole Burri explique qu'il est un peu tard pour lancer un groupe de travail qui réalise un changement de modus. Nous devons encore établir un tour final.

Auch der schriftliche Antrag von Thun, welcher den Vereinen ebenfalls zugestellt wurde, wird von P. Lehmann nochmals eingehend erläutert. Kernpunkt, NLA ebenfalls mit 12 Mannschaften. NLB 8 oder 7 Mannschaften. NLC ist bei zu behalten. Sein Antrag ist faktisch mit jenem von Genf identisch.

Nicole Burri unterbreitet kurz die Anträge der TK resp. des SRHV. 3 Ligen sind aus Sicht des SRHV die einzig richtige Lösung. Wenn man keine starke Basis in der NLB hat, wird das Niveau in der NLA nicht besser. Fraglich ist, ob das Niveau mit 12 Mannschaften gehoben werden kann. Mit dem System-Vorschlag der TK wird der Druck gegenüber den Clubs verstärkt. Ein Problem ist weiter die Pause zwischen Weihnachten und Neujahr (zu langer Unterbruch, Wegfall der Medienpräsenz). Ein weiteres Problem besteht, dass mit 12 Mannschaften wir zu wenig Schiedsrichter haben, die die NLA leiten können. Gemäss Balz Jung ist die Lage schon heute prekär. Eine Erleichterung wäre es, wenn Samstag und Sonntag gespielt werden könnte. Dies würde die Planung sehr vereinfachen.

Die TK befürwortet daher den ersten Antrag, d.h. die NLA und NLB mit je 8 Mannschaften.

Die Diskussion wird eröffnet.

Diessbach: Die Frage, ob die Liga aufgestockt werden soll ist nicht neu. Es ist so, dass es in der NLA zu viele Spiele hat. Eine Entlastung wäre gut. Der Denkansatz ist falsch. Man muss bei der Basis beginnen. Wir haben jedes Jahr weniger Vereine. Wir dürfen so nicht weiter machen. Diessbach ist vorläufig nicht für eine Aufstockung. Es kann nicht angehen, dass wir nur noch 5 Vereine in der NLB haben. Falls eine Arbeitsgruppe eingesetzt werden sollte, wie dies P. Lehmann vorgeschlagen hat, wäre Diessbach einverstanden.

Pully: Ist auch dafür, dass die Basis unterstützt wird. Mit der Ausweitung der NLB sind Zeit- und Transportprobleme entstanden. Er ist für eine Einsetzung einer Kommission, die sich Gedanken über den Modus 2011/12 macht. Er erwähnt, dass die ausländischen Mannschaften auch nicht dazu beitragen, neue Spieler für die Nati-Teams zu gewinnen. Er stellt auch fest, dass in der letzten Zeit keine neuen Clubs in der Schweiz gegründet worden sind. Pully ist bereit eine Lösung zu finden.

Nicole Burri erklärt, dass es wohl zu spät ist, heute noch eine Arbeitsgruppe einzuberufen und eine Modusänderung zu erwirken. Wir haben u.a. eine Finalrunde zu regeln.

Montreux : Est également d'avis qu'il est trop tard aujourd'hui pour faire un changement. Il soutient l'idée d'un groupe de travail. Peut-être faut-il accepter actuellement une solution un peu moins idéale. La fédération doit trouver des solutions pour l'avenir. Il n'existe aujourd'hui plus que 3 clubs en Suisse Romande.

Gipf-Oberfrick : Est principalement d'accord avec 3 ligues. Le problème reste les longs trajets aux matchs.

Thunerstern : N'est pas d'avis qu'un trou entre Noël et Nouvel An existe. Il y a encore les matchs de Coupe d'Europe. Avec 12 clubs nous aurions suffisamment de matchs en LNA et LNB.

Steff Jordi : La pause janvier-mars est trop longue. L'intérêt public s'atténue trop pendant ce temps.

Nicole Burri : Avec 12 équipes la différence de niveau serait trop grande. Ceci aurait de l'influence sur le nombre des spectateurs.

Friedlingen : Il est hors de discussion de jouer avec 12 équipes. La plupart souhaitent la participation de 8 ou 10 équipes. Il propose une votation sur 12, 10 ou 8 équipes. Il est d'avis qu'une commission devrait établir une proposition dans les prochaines semaines. Il soutient ainsi la création de cette commission. Des propositions écrites pourraient être communiquées par écrit aux clubs. Une votation sur le nouveau modus pourrait avoir lieu en janvier ou février 2011. Il est, lui-même, pour une solution avec 10 équipes tel que c'est actuellement le cas. Peut-être que ça va faire ses preuves.

Nicole Burri : Une commission stratégique existe en fait déjà. Mais celle-ci n'a visiblement pas fait ses devoirs.

Friedlingen : Une proposition pour le modus devrait être sur la table avant Noël. Ensuite nous pourrions passer à une votation. Mais dès aujourd'hui nous pourrions discuter des modalités de promotion/relégation.

Montreux : Sans vision d'avenir, tous les clubs seront pour 10 équipes. Il faut créer cette commission. Que nous nous décidions pour une ligue à 8 ou 10, est finalement sans importance. Il faut toujours avoir l'intérêt du Rink-Hockey devant les yeux et non celui des clubs.

Steff Jordi : Il n'est pas question que les buts soient fixés par la fédération. Cette stratégie doit venir des clubs. Ce qui peut s'exprimer par

Montreux: Ist ebenfalls der Meinung, dass es heute zu spät ist, eine Änderung herbeizuführen. Er unterstützt die Idee einer Arbeitsgruppe. Man muss heute eine ev. weniger gute Lösung finden. Der Verband ist gefordert, Lösungen für die Zukunft zu finden. In der Westschweiz spielen heute nur noch 3 Vereine.

Gipf-Oberfrick: Ist grundsätzlich mit 3 Ligen einverstanden. Ein Problem ist nach wie vor die Anreisezeiten an die Spiele.

Thunerstern: Er ist der Meinung, dass es keine Lücke zwischen Weihnachten und Neujahr gibt. Wir haben ja den Europa-Cup. Mit 12 Clubs hätten wir mit der NLA und NLB ja genug Spiele.

Steff Jordi: Die Pause Januar – März ist zu lang. Wir verlieren hier klar an öffentlichem Interesse.

Nicole Burri: Bei 12 Mannschaften ist der Niveauunterschied zu gross. Dies hätte auch Auswirkungen auf den Publikumsaufmarsch.

Friedlingen: Es ist kein Thema, dass wir mit 12 Mannschaften spielen. Die meisten wollen 10 oder 8 Mannschaften. Er möchte eine Abstimmung, ob mit 12, 10 oder 8 Mannschaften spielen. Er ist der Meinung, dass eine Kommission in den nächsten Wochen einen Vorschlag ausarbeiten könnte. Er unterstützt somit den Vorschlag für eine Kommission. Entsprechende Vorschläge können auch auf dem schriftlichen Weg den Clubs unterbreitet werden. Die Abstimmung über einen neuen Modus könnte dann im Januar resp. Februar 2011 erfolgen. Er begrüsst eine Lösung mit 10 Mannschaften, wie dies aktuell der Fall ist. Vielleicht bewährt es sich ja.

Nicole Burri: Die Strategiekommision besteht eigentlich schon. Offenbar hat die Kommission ihre Hausaufgaben nicht gemacht.

Friedlingen: Bis vor Weihnachten sollte ein Modusvorschlag vorliegen. Dann könnte abgestimmt werden. Man könnte schon heute die Auf- und Abstiegsrunde diskutieren.

Montreux: Da wir keine Zukunftsvisionen haben, werden alle Clubs für 10 Mannschaften sein. Man muss eine solche Kommission ins Leben rufen. Ob wir uns dann für eine 8 oder 10 Liga entscheiden, ist grundsätzlich egal. Wir müssen aus Sicht des Rollhockeys handeln und nicht aus Sicht des Clubs.

Steff Jordi: Es kann nicht sein, dass der Verband die Ziele festlegt. Vielmehr sind es die Clubs, die eine Strategie festlegen müssten. Dies kann in

l'introduction d'une commission stratégique.

Biasca : Un grand problème est posé par le manque de relève. Une autre chose est la saison d'hiver et d'été et les longs trajets.

Uttigen : Soutient la proposition de Friedlingen. La commission doit indiquer la direction à prendre.

Friedlingen : On pourrait envisager un deuxième comité chargé de développer une vision à plus longue échéance.

Nicole Burri : Met les clubs à coeur de ne pas oublier la LNB. Nous avons besoin d'une forte LNB.

Thunerstern: Soutient la proposition de Friedlingen de tourner à 10 équipes et de créer une commission.

Wimmis : Nous jouons actuellement à 10. Si nous voulons fortifier la LNB, alors il ne nous faut que 8 équipes en LNA.

Vordemwald : Soutient l'idée d'avoir 8 équipes en LNA et en LNB.

Nicole Burri : Souhaite soumettre les propositions aux votations.

Montreux : Il faut tout d'abords régler les modalités de promotion/relégation.

Willi Braun : Confirme l'intervention de Montreux.

Friedlingen : Les clubs doivent prendre maintenant des décisions sur la saison en cours et le tour de promotion/relégation. La commission de stratégie modèlera l'avenir.

Genève et Thunerstern retirent leur proposition en faveur d'une votation sur le modus de cette saison y compris le tour de promotion/relégation et la création d'une commission stratégique.

Nicole Burri/Willi Braun

Sont d'avis qu'il faut voter sur les propositions de la CT au risque que ceux-ci soient refusés. Nous passerons ensuite à une votation sur la proposition faite par l'assemblée. 10 équipes en LNA cette saison. Les 4 les plus mal classées de LNA jouent le tour de relégation. Les 2 premières de LNB jouent pour la promotion. Les 2 deuxièmes font un match de barrage.

einer strategischen Kommission erfolgen.

Biasca: Das grosse Problem ist, dass man nicht genug Nachwuchs findet. Ein weiteres Problem Winter- und Sommersaison sowie die langen Anfahrtswege.

Uttigen: Unterstützt den Antrag von Friedlingen. Die Kommission muss die Stossrichtung im Rollhockey festlegen.

Friedlingen: Es könnte vielleicht ein zweites Komitee ins Leben gerufen werden, welches die längerfristige Vision im Rollhockey unter die Lupe nimmt.

Nicole Burri: Sie äussert den Wunsch an die Vereine, die NLB nicht zu vergessen. Wir brauchen eine starke NLB.

Thunerstern: Unterstützt den Vorschlag von Friedlingen, mit 10 Mannschaften weiterzufahren und die Kommission einzusetzen.

Wimmis: Wir spielen nun mit 10 Mannschaften. Wollen wir die NLB stärken, müssten wir mit 8 Mannschaften in der NLA spielen.

Vordemwald: Unterstützt den Vorschlag für 8 Mannschaften in der NLA und in der NLB.

Nicole Burri: möchte nun über die Anträge abstimmen.

Montreux: Man muss zuerst die Aufstiegs- und Abstiegsmodalitäten festlegen.

Willi Braun: Bestätigt die Aussagen von Montreux.

Friedlingen: Die Clubs müssten heute über die laufende Saison und die Auf- und Abstiegsrunde entscheiden. Im Weiteren hat die Strategiekommission über die Zukunft entscheiden.

Genf und Thunerstern ziehen ihre Anträge zu Gunsten einer Abstimmung über den Modus dieser Saison inkl. Auf- und Abstiegsrunde sowie Einsetzung einer Strategiekommission.

Nicole Burri/Willi Braun

Sind der Meinung, dass nun über die Anträge der TK abgestimmt wird, mit dem Risiko, dass die Anträge abgelehnt werden. Anschliessend soll über die vom Plenum gemachten Antrag abgestimmt werden. 10 Mannschaften diese Saison in der NLA. Die 4 schlechtesten der NLA spielen Auf- und Abstiegsrunde. Die ersten 2 der NLB werden die Aufstiegsrunde bestreiten. Die jeweiligen zweiten bestreiten ein Barragespiel.

Diessbach et Friedlingen : Les propositions de la commission stratégique doivent être sur la table d'ici mi-décembre. Une date sera ensuite fixée pour une AT extraordinaire.

Münsingen : Est surpris de voir que des nouvelles propositions sont discutées et votées aujourd'hui. Celles qui existent doivent être travaillées. C'est ainsi qu'il faudra de nouveau travailler à l'avenir.

Uri : Est d'avis qu'il faut tout d'abord une confirmation que la saison 2010/11 se jouera à 10 équipes. Une telle décision n'a jusqu'à aujourd'hui pas été communiquée aux clubs. Uri à cette occasion rappelle le cas juridique les concernant.

Nicole Burri passe au vote.

Vote proposition 1 de la CT

Oui: 1
Non: 7

Le vote n'est pas valable car la majorité de 12 voix n'a pas été atteinte.

A la suite de la confusion régnante, on passe à une votation sur le modus de la saison actuelle y compris tour de promotion/relégation.

Montreux : Nouvelle proposition :

10 équipes en LNA, 4 jouent la promotion/relégation avec les deuxièmes de LNB.

Selon les indications de Nicole Burri et du secrétaire général, on ne peut pas voter sur des propositions qui n'ont pas été prévues dans l'ordre du jour.

Nouvelle majorité des 2 tiers car différents clubs ont quitté la salle.

Nouvelle votation avec 4 et 3 équipes pour les promotions/relégation :

Accepté à l'unanimité par les clubs présents.

Autre votation:

Formation d'une commission chargée de fixer le modus. Celle-ci devra présenter jusqu'à fin novembre/début décembre 2010 des

Diessbach und Friedlingen: Vorschläge der strategischen Kommission müssen bis Mitte Dezember vorliegen. Anschliessend ist ein Termin für eine ausserordentliche TV fest zu legen.

Münsingen: Ist erstaunt, dass heute über neue Anträge diskutiert und abgestimmt wird. Diese liegen vor und müssen behandelt werden. Dies sollte in Zukunft wieder so sein.

Uri: Ist der Meinung, dass heute erst einmal bestätigt werden muss, dass die Saison 2010/11 mit 10 Mannschaften gespielt wird. Ein solcher Entscheid wurde bis heute den Clubs nicht mitgeteilt worden. Bei dieser Gelegenheit wird von Uri nochmals der Rechtsfall aufgerollt.

Nicole Burri schreitet nun zur Abstimmung.

Abstimmung Antrag 1 der TK

Ja-Stimmen: 1
Nein-Stimmen: 7

Die Abstimmung ist nicht gültig, da die Mehrheit von 12 Stimmen nicht erreicht worden ist.

Aufgrund der Verwirrungen wird nun über den Modus für diese Saison inkl. Auf- und Abstiegsrunde abgestimmt.

Montreux: Neuer Vorschlag:

10 NLA-Teams, 4 spielen die Auf- und Abstiegsrunde mit den jeweils zweitplatzierten der NLB.

Gemäss den Angaben von N. Burri sowie des Geschäftsführers kann nicht über (neue) Anträge abgestimmt werden, die nicht traktandiert wurden.

Neue 2/3 Mehrheit: 10 Stimmen, da diverse Clubs die Versammlung verlassen haben.

Neue Abstimmung: 4 / 3 Auf-Abstiegsrunde:

Wird von den anwesenden Clubs einstimmig angenommen.

Weitere Abstimmung:

Bildung einer Kommission, welche den Modus festlegt. Diese hat bis Ende November anfangs

propositions de modus pour la saison 2011/12. Elle sera composée de 3 membres de LNA et 3 membres de LNB. Ces propositions devront être envoyées aux clubs pour permettre de prendre une décision à ce sujet lors d'une assemblée technique extraordinaire qui aurait lieu en janvier 2011. Un représentant des arbitres et de la CT devraient également en faire partie. D'autre part un président devrait la diriger.

Votation sur la création d'une telle commission :

13 oui

La proposition est acceptée.

Il est décidé que la prochaine AT aura lieu le 29 janvier 2011. L'endroit doit encore être fixé. La convocation aura lieu selon le processus habituel.

Propositions pour les membres de la commission :

- Nicole Burri reprend la présidence
- Clubs : Vordemwald, Diessbach, Montreux, Friedlingen, Genf, Pully, Uttigen-Devils, Münsigen
- Un membre des arbitres et un de la CT seront aussi présents.

Dezember 2010 Vorschläge für den Modus 2011/12 und folgende zu machen. Mitglieder 3 NLA und 3 NLB Vereine. Die Vorschläge sind anschliessend den Vereinen zu unterbreiten, damit im Januar 2011 eine ausserordentliche TV einberufen und darüber abgestimmt werden kann. Ein Schiedsrichtervertreter sowie ein Vertreter der TK sollen diesem Gremium ebenfalls angehören. Ferner soll ein Präsident diese Kommission leiten.

Abstimmung zur Bildung einer Kommission:

13 Ja Stimmen

Der Antrag ist somit angenommen

Es wird bestimmt, dass die nächste TV an 29. Januar 2011 stattfinden wird. Der Ort muss noch festgelegt werden. Die Einladung wird ordentlich erfolgen.

Vorschläge für die Kommissionsmitglieder:

- Nicole Burri, übernimmt das Präsidium
- Clubs: Vordemwald, Diessbach, Montreux, Friedlingen, Genf, Pully, Uttigen-Devils, Münsigen
- Je ein Mitglied von den Schiedsrichtern und der TK wird mit dabei sein.

5. Changements de règlement

Nicole Burri explique rapidement les changements du règlement CT ainsi que la liste des frais et pénalités. Elle signale également que des finales sont prévues pour les juniors tels que l'année passée.

Erhard Gasser a encore une question sur la hauteur de l'amende pour un carton jaune. Nicole indique qu'il n'y aura plus de carton jaune. C'est le rôle de l'entraîneur de mettre de côté des joueurs en danger. Ça a fonctionné ainsi jusqu'à maintenant.

Votation sur le nouveau règlement CT et la nouvelle liste des taxes et des amendes.

Unanimité des membres présents pour l'acceptation du règlement et de la liste.

5. Reglementsänderungen

Nicole Burri erläutert noch kurz die Änderungen des TK-Reglements sowie des Gebühren- und Bussenkatalogs. Ferner weist sie darauf hin, dass bei den Junioren, analog der letzten Saison, wiederum Finalspiele vorgesehen sind.

Erhard Gasser hat noch eine Frage zu der Höhe der Busse für die gelben Karten. Nicole erklärt, dass es nicht mehr gelbe Karten geben werde. Es liege klar an den Trainern, gefährdete Spieler allenfalls nicht einzusetzen. Dies wurde ja bis anhin auch so gehandhabt.

Abstimmung über das neue TK-Reglement sowie den Gebühren- und Bussenkatalog

Sämtliche anwesenden Clubs stimmen dem überarbeiteten Reglement sowie dem Katalog einstimmig zu.

<p>6. Divers Wimmis et Münsingen souhaitent encore s'exprimer sur un sujet. Les déplacements de matchs devraient être indiqués le plus rapidement possible sur le calendrier du site. D'autre part il faut communiquer que des propositions qui ne sont pas dans l'ordre du jour de l'AT ne peuvent pas être soumises au vote.</p> <p>La CT enregistre cette demande.</p>	<p>6. Diverses Wimmis und Münsingen haben noch folgende Anliegen. Spielverschiebungen sollen möglichst rasch im Spielplan auf der Homepage geändert werden. Im weiteren soll denn mitgeteilt werden, dass über nicht traktandierte Anträge an der TV nicht abgestimmt werden kann.</p> <p>Die TK nimmt diese Anliegen zur Kenntnis.</p>
<p>Il est 13h. Nicole Burri remercie les participants. Elle clôt la séance et souhaite à tous un bon retour.</p>	<p>Es ist 13.00 Uhr. Nicole Burri bedankt sich bei den Anwesenden. Sie schliesst die Sitzung und wünscht allen eine gute Heimkehr.</p>

Uttigen, 17.10.2010

Für das Protokoll/Pour le procès-verbal:
Geschäftsführer SRHV/Secrétaire Général FSRH

Eingesehen / Vu:
TK-Präsidentin/Présidente CT

sig. Klaus Münger

sig. Nicole Burri